

Our Lady of Mt. Carmel Catholic Church

Twenty Fifth Sunday in Ordinary Time. September 18, 2022

1st Reading: Am 8:4-7 Psalm 113 2nd Reading: 1 Tm 2:2-8 Gospel: Lk 16:1-13

“Rewriting the Script”



Today's Gospel sounds puzzling to contemporary readers, but it can be made less so by considering the economic system which stands behind the parable. A steward is dismissed because he is squandering his master's property. He is called dishonest because he is not serving the interests of the rich man, his employer. In response the steward, in an attempt to ensure favor for himself among the rich man's debtors, brokers repayment of the rich man's loans by foregoing the interest and fees that had been levied to line the steward's pockets. It is this action, in which the steward puts aside his greed and takes the longer perspective in order to enhance his security, which is commended by the rich man.

GOSPEL READINGS FOR THE WEEK

Mon. Lk. 7:1-10

Tues. Lk. 7:11-17

Wed. Jn. 3:13-17

Thurs. Jn. 19:25-27

Fri. Lk. 8:1-3

Sat. Lk. 8:4-17

**Praise the Lord who lifts up
the poor** Ps. 113

The passage concludes with three morals for the listeners. The first exhorts the listener to be prudent about the use of wealth. Like the steward in the parable, those who would follow Jesus must put transitory affairs in proper perspective. Christians should handle the affairs of temporal life with an eye toward eternal life.

The second concerns trustworthiness. Those who can be trusted in small things can also be trusted in great things. If Christians handle money and other passing things responsibly, then they can also be trusted with the affairs of the Kingdom of God.

Finally, Jesus tells his listeners that no one can serve two masters simultaneously. God must be put ahead of money.

Loyola Press

World Day of Migrants and Refugees/National Migration Week 2022

For nearly a half century, the Catholic Church in the United States has celebrated National Migration Week, which is an opportunity for the Church to reflect on the circumstances confronting migrants, including immigrants, refugees, children, and victims and survivors of human trafficking.

National Migration Week for 2022 takes place September 19-25, and will climax with the Vatican's celebration of the World Day of Migrants and Refugees (WDMR), which always falls on the last Sunday of September. The primary theme for this year's WDMR is "Building the Future with Migrants and Refugees". Commenting on the place of migrants in God's plan, Pope Francis emphasizes that "the Kingdom of God is to be built with them, for without them it would not be the Kingdom that God wants. The inclusion of those most vulnerable is the necessary condition for full citizenship in God's Kingdom."

justiceforimmigrants.org



we are one family under God

Catechetical Sunday on September 18, 2022

This year, the Church will celebrate Catechetical Sunday on September 18, 2022, and the theme is: "This is my body given for you" Those who the parish community has designated to serve as catechists will be called forth to be commissioned for their ministry.

Faith Formation:

First Communion:

Jennifer Bodner (1st year)

Marilyn Margadinho (2nd year)

Confirmation:

Tess Arthur (1st year)

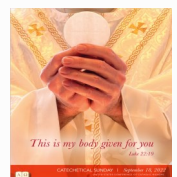
Alondra Klemek — Brisa Cabrera (2nd year)

RCIA / Adult Faith Formation:

John Condon

Pre-Baptismal Class:

Derwin Borling



9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924 • Phone (831) 659-2224

www.ourladycarmelvalley.org • Email: olmc@ourladycarmelvalley.org • Fax: 831-298-7341

**Saint of the week: September 21st
Saint Matthew**



**Santo de la semana: Septiembre 21
San Mateo**

The story of Sain Matthew. Son of Alphaeus, he lived at Capenaum on Lake Genesareth. He was a Roman tax collector, a position equated with collaboration with the enemy by those from whom he collected taxes. Jesus' contemporaries were surprised to see the Christ with a traitor, but Jesus explained that he had come "not to call the just, but sinners."

La historia de San Mateo. Hijo de Alfeo, vivió en Capenaum en el lago Genesareth. Era un recaudador de impuestos romano, una posición equiparada con la colaboración con el enemigo por parte de aquellos a quienes recaudaba impuestos. Los contemporáneos de Jesús se sorprendieron al ver a Cristo con un traidor, pero Jesús explicó que había venido "no a llamar a justos, sino a pecadores".

Matthew's Gospel is given pride of place in the canon of the New Testament, and was written to convince Jewish readers that their anticipated Messiah had come in the person of Jesus. He preached among the Jews for 15 years. According to an ancient tradition, his audiences may have included the Jewish enclave in Ethiopia, and other places in the East.

El Evangelio de Mateo ocupa un lugar privilegiado en el canon del Nuevo Testamento, y fue escrito para convencer a los lectores judíos de que su Mesías anticipado había venido en la persona de Jesús. Predicó entre los judíos durante 15 años. Según una antigua tradición, sus audiencias pueden haber incluido el enclave judío en Etiopía y otros lugares en el este.

IBreviary

XXV Domingo del Tiempo Ordinario

1era. Lectura: Am 8, 4-7 **Salmo:** 112; **2da.Lectura:** 1 Tm 2, 1-8 **Evangelio:** Lc 16,1-13

“Reescribiendo el Recibo”

El Evangelio de hoy suena desconcertante para los lectores contemporáneos, pero se puede hacer menos si se considera el sistema económico que se encuentra detrás de la parábola. Un administrador es despedido porque está despilfarrando la propiedad de su amo. Se le llama deshonesto porque no está sirviendo a los intereses del rico, su empleador. En respuesta, el administrador, en un intento de asegurarse el favor de los deudores del hombre rico, negocia el pago de los préstamos del hombre rico renunciando a los intereses y cargos que se habían cobrado para llenar los bolsillos del administrador. Es esta acción, en la que el administrador deja de lado su codicia y toma la perspectiva más amplia para aumentar su seguridad de él, lo que es recomendado por el hombre rico.

El pasaje concluye con tres moralejas para los oyentes. El primero exhorta al oyente a ser cauteloso con el uso de la riqueza. Como el administrador de la parábola, los que quieren seguir a Jesús deben poner los asuntos transitorios en la perspectiva adecuada. Los cristianos deben manejar los asuntos de la vida temporal con miras a la vida eterna.

El segundo se refiere a la confiabilidad. Aquellos en quienes se puede confiar en las cosas pequeñas también se puede confiar en las cosas grandes. Si los cristianos manejan el dinero y otras cosas pasajeras con responsabilidad, entonces también se les puede confiar los asuntos del Reino de Dios.

Finalmente, Jesús les dice a sus oyentes que nadie puede servir a dos señores al mismo tiempo. Dios debe ser puesto por delante del dinero.

Mass Intentions September 17th –23rd

Sat. Sep. 17th: 4:30pm: - **People of the Parish**

7:00 pm: Mass in Cachagua

Sun. Sep. 18th 9:00am: - **Int. of Alicia Selis**

11:15am: - Int. of Liz Melchor

NO 5:00 PM MASS TODAY

Wed. Sep. 21st 12:00: + **John O’Donald**

Thu. Sep. 22nd 12:00: + **Edith Mancuso**

Fri. Sep. 23rd 12:00: + **Valerie McKay**

Weekly Collection Totals: Sep. 10/11

General Fund & EFT:

**Thank you for your generosity to the our Parish
Community**



Rev. Jhonnatan F. Carmona
Pastor Installation Bilingual Mass at
Our Lady of Mount Carmel Parish

Thursday, September 29th 6:30 pm
Feast Day of the Archangels.
Presider Very Rev. Mike Volk, VU.
Homilist: Rev. Greg Sandman.
Potluck at the Parish Hall
after Mass

**Join us for
Coffee & Donuts**

**Following the
9 & 11:15 Masses.**

At our Parish Hall.



**We have an
outdoor setting.**



Our Lady of Mt. Carmel



Our Lady of Mount Carmel is a warm and welcoming Catholic Community that serves the Gospel with deep faith, hope and love as a living and Spiritfilled witness to the Heart of Jesus present and alive in Carmel Valley.

Nuestra Señora del Monte Carmelo es una cálida y acogedora comunidad Católica que sirve el Evangelio con profunda fe, esperanza y amor como testigo vivo y lleno del Espíritu del Corazón de Jesús presente y vivo en el Valle del Carmel.

The Little Ones

Jim Burrows



PARISH STAFF

Fr: Jhonnatan Flórez Carmona, Pastor.

E-mail: frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

Bookkeeper: Rebecca Bayless
accounting@ourladycarmelvalley.org

Music Ministry: Richard Carr
music@ourladycarmelvalley.org

MASS SCHEDULE

Week Days:

Wed-Fri: 12 noon.

Weekend

Saturday Vigil: 4:30 pm

Sunday: 9:00 am & 11:15 am
5:00 pm Spanish

Reconciliation Schedule

Saturday: 3:30 pm and by Appointment

Office Hours

Wednesday-Friday
10 am – 12 pm; 2 – 4 pm

VOLUNTEER: PARISH MINISTRIES

Pastoral Council: Dede Woodhead, *Chair*, Alondra Klemek, *Vice Chair*, Jeff Hawkins, *Secretary*, Tess Arthur, J Concepción Jara, Tom Rowland, Trini Resendiz.

Finance Council: Alex Gray, *Chair*, Jim Rice, *Secretary*, A.B. Introcaso, Jack McAleer, Ed Quinnan

Accounting: Rebecca Bayless

Faith Formation:

First Communion:

Jennifer Bodner (1st year). Marilyn Margadinho (2nd year)

Confirmation:

Tess Arthur (1st year). Alondra Klemek — Brisa Cabrera (2nd year)

RCIA / Adult Faith Formation:

John Condon

Pre-Baptismal Class:

Derwin Borling

Bereavement Ministry: Trudy Dowd (831) 915-4619

Manna Ministry: Janice Hawkins

Human Trafficking/Social Justice: Brendan Cook

Parish Hall & Kitchen Rental: A.B. Introcaso

Website: John Finn

Social Media: Lorraine Yglesias & Trudy Dowd

Lectors: Dede Woodhead

Ministers of the Eucharist: Lorraine Ring

Liturgical Environment: Gail Quinnan

Coffee Hospitality Ministry: Rosemary Ellis

Sacristans: Richard Ring - J Concepcion Jara

Ushers: Mary O'Neil & Marsha Tybroski

PERSONAL PRAYER

The church is open Wednesday-Sunday 10am-400 pm.
At the heart of silence is prayer. At the heart of prayer is faith. At the heart of faith is life. At the heart of life is service. St. Teresa of Avila



Our Lady of Mount Carmel Church

Please patronize the sponsors who appear on this page. It is through their support that this bulletin is made possible.

Our Lady of Mt. Carmel Parishioner

PATRICK NORRIS
Realtor

Office: 831.624.2300
Cell: 831.737.8582
CalBRE#: 01961932



Patrick@MontereyCoastRealty.com

**MONTEREY COAST
REALTY**

PatrickNorrisRealEstate.com



14 DEL FINO PL., CARMEL VALLEY VILLAGE

(831) 659-4288 | QUAILANDOLIVE.COM

OPEN DAILY, 11 AM - 5 PM

ANNELISE WILLFORD AND ELISE BRABECK, PARISHIONERS



Hours of Operation

M-F: 9:30 a.m. - 5:00 p.m.
Sat: 9:30 a.m. - 4:00 p.m.



Retail Sales: (831) 656-9505
End of Wharf #2
Monterey, CA 93940



Events | Vineyards | Stables | Olive Oil

831-659-2640

19 E. Carmel Valley Road
info@holmanranch.com
www.holmanranch.com



SPECIALIZING
IN WEDDINGS,
HORS D'OEUVRES
BUFFETS & BBQ'S

A.B. Introccasso - Owner
831.625.CHEF
(2433)
Carmel, CA

GARDENER RANCH

Wedding Weekends
& Corporate Events

831-298-7360

admin@GardenerRanch.com
www.GardenerRanch.com

**ADVERTISE
WITH US!!!**

Annual ad 2.8" x 2.5"
for \$500 or
\$250 for six months

831-659-2224

olmc@ourladycarmelvalley.org

**RENTAL DEPOT
For the Contractor
& Do It-Yourselfer**

Eric Saulnier, Parishioner
2200 Del Monte Ave.
Monterey
www.rentaldepotca.com



831.642.9118 831.601.0181



MaryNina Hill

Funeral Director

390 Lighthouse Avenue • PO Box 282
Pacific Grove, CA 93950



(831) 375-4191

MaryNina.Hill@DignityMemorial.com
www.thepaulmortality.com

Carmel Capital Management LLC

Customized and Effective
Wealth and Investment Management
Let us help you plan the cycle of your wealth.

Accumulate, Preserve and Distribute

To match your cycle of life.

West D. Whittaker, CFA, Parishioner

831-625-1375

Please patronize the
sponsors who appear on
this page. It is through their
support that this bulletin is
made possible.

ADS = SALES

PLACE YOUR AD HERE



**ASHLEY Furniture
HomeStore**

John Calmus, Sales Associate
1688 N. Main Street, Salinas

831.444.8930

www.ashleyhomestore.com



**Law Offices of
Stewart, Green & McGowan**
ANNE D. MCGOWAN, Attorney at Law
26415 Carmel Rancho Blvd Suite A, Carmel
831-624-6473

Certified Specialist, Estate Planning, Wills, Trusts
and Probate Law, Senior Citizen Discounts

admcmgowan@aol.com / Parishioner

**ADVERTISE
WITH US!!!**

Annual ad 2.8" x 2.5"
for \$500 or
\$250 for six months

831-659-2224

olmc@ourladycarmelvalley.org

ADS = SALES

PLACE YOUR AD HERE



**SAN CARLOS
CATHOLIC CEMETERY**
792 Fremont Blvd., Monterey
831-372-0327

For information, no obligation,
contact Tim Bennett, Manager

Business owners interested in advertising please call 831-659-2224 or email us at olmc@ourladycarmelvalley.org.